

# Musique :

## LE COIN DES DÉMOS :

### **Zeppo - Démo n°2 CD-R 3 titres**

Ils se qualifient de groupe écoanarcore. Moi je dirais du HxC rapide avec un chant lourd. C'est chanté en français. Dommage que les paroles ne soient pas très audibles. Depuis un album est sorti et s'appelle "Lame de fond".

### **Fuck Off - Addicted to bullshit - CD-R 7 titres**

Depuis tout petit les "Fuck Off" ont du être nourri aux Exploited et à Discharge. On a affaire à du punk classique chanté en anglais, boîte à rythme assez speedée, morceaux rapides. Du très classique mais efficace.

### **Chaos'83 - CD-R 14 titres**

14 titres extraits de démos de plusieurs époques histoire de faire une biographie du groupe. Quoiqu'on ne puisse pas vraiment parler de groupe puisqu'à l'instar de Rémy Brica, Paris Violence (au début) ou Urban Blight, Tony est seul. La comparaison avec Rémy est osée puisque musicalement c'est plus proche du punk des années 80 que de la valse musette. On ne comprends pas tout ce qui est dit (cancer de la gorge ou voix trop poussée) mais on se laisse finalement prendre par la basicité de la chose... Dommage que le son soit inégal.

### **Plastic Guns- Pressure on the plastic trigger CD-R 4 titres**

1<sup>er</sup> démo de ce groupe rock'n'roll stéphanois. Le son est assez bon, bien que la deuxième guitare ne

s'entende pas toujours. C'est du bon rock bien fait, dans la veine de groupes tels que Rem and the Courbarians. Rien de bien neuf donc mais c'est bien fait. Le hic à mon avis c'est le chant. Ben ouais c'est en anglais et c'est un chanteur français et ça colle pas toujours... Sinon les titres 3 et 4 ont été inversés ! Pas mal dans l'ensemble...

### **Eight of Spades - s/t CD-R 3 titres**



Jpouille: 06 88 30 38 60  
www.eightofspades.net -  
contact@eightofspades.net  
3 titres de rock'n'roll high energy servis par une guitare déchainée et une voix bien rauque. Bref c'est du tout lourd bien rythmé ! Le chant est en anglais et je comprends rien (sauf le refrain) ! A voir en concert.

### **Ouelo - l'alpha et l'oméga - CD-R 12 titres**

Ouelo, sous ce nom se cache un one-man-band avec des samples. Difficile de donner un genre ! Ça pourrait être de la rap anar électronique... Quelque chose entre Miss Hélium, Zygomatik zone et je sais pas quoi. J'ai été assez désarçonné à la première écoute et même si ça en devient lancinant à la longue y'a finalement quelque chose qui me tient là dedans.

### **Rue d'la soif - 4 garçons dans le vin - CD-R 5 titres**

Putain, elle aura été usé cette formule depuis les Beatles ! On a eu 4 garçons dans le brouillard, 5 punks

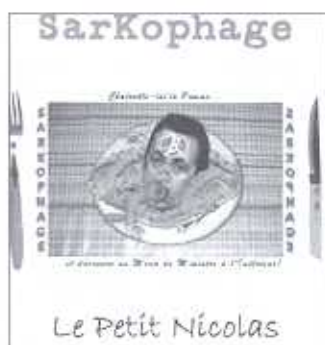
dans le vent, etc... et maintenant 4 garçons dans le vin ! Je crois que c'est celle-là ma préférée !!

### **R'N'C'S-Hell Attraction CD-R 16 titres**

R'N'C'S né sur les cendres de Dare Dare Devil, exploite le même filon en plus énervé, un punk'n'roll survitaminé, des morceaux rapides qui s'enchaînent les uns après les autres. Le tout avec une pochette super kitsch Rock'n'Roll : pin-up, flaming, 8 ball... et l'album est sorti chez Trauma Social !

### **G-String - Bad Mother fuckers - 4 titres**

extraits de l'album Bad Motherfuckers. A force de ne pas vouloir être pris pour des psychos, G-String en arrive à faire une musique de + en + hardcore, il n'y a que sur le morceau "looser" qu'on perçoit bien la contrebasse. Le chant est hardcore. Si ces 4 morceaux reflètent le nouvel album, on s'éloigne bien du slap punk, dommage...



### **The Finger - Rage CD-R 6 titres**

C'est la 3<sup>ème</sup> démo de ce groupe "punk". Une musique basique servie par des textes classiques en français. Rien de bien transcendant, le son n'est pas phénoménal, du déjà vu. Des efforts à fournir au 3<sup>ème</sup> trimestre.

### **Skorsoners - Live à St Aub' 20/12/03 - CD-R 12 titres**

Une démo de rural ska punk (les Deux-Sèvres, un département à découvrir / Bressuire la ville qui bouge) alternant des morceaux speeds et d'autres plus lents. Le son est carrément bon pour un live, ce qui permet d'apprécier les textes relativement engagés. Une voix grave, un peu à la Beck (ancien chanteur d'Happy Kolo) sur des rythmes efficaces. Ça le fait !! Ils font des reprises à leur sauce, assez sympa. A découvrir, sauf le 1<sup>er</sup> et le dernier morceaux.

### **Bam !! - Dans ta gueule CD-R 3 titres**

1<sup>ère</sup> démo pour ce trio lillois, composé d'une fille à la batterie et d'une autre guitare-chant et d'un bassiste. Une sorte de punk-rock et de rock'n'roll mélodique avec un chant à écho, en anglais. Je trouve que ça manque de cœur. Ça mériterait sûrement d'être vu en concert.

### **Sarkophage - Le petit Nicolas - CD-R 8 titres**

Une démo très punk rock pour ce combo parisien très inspiré par Zabriskie Point. Du coup, ça reste dans la même veine, en plus rapide. Du très classique mais bien joué et moins bien enregistré. Avec un montage rigolo pour la pochette.

### **Panika - Toujours là... CD-R 6 titres**

Punk de base ! Voilà comment on peut qualifier leur musique, des rythmes simples, des textes de même : le curé, une vie morose... Le chant est clair et mis en avant. Les guitares et la basse, par contre, sont au fond du studio, derrière la batterie (on dirait

même qu'une guitare s'est perdue en chemin par moment). Du coup ça manque un peu d'efficacité. Je pense que c'est mieux en concert. A voir donc...

**The Ivan Drago's  
Démo - CD-R 4 titres**

Tous les symboles de punk rock sont sur la pochette : l'as de pique, le crâne, les tibias, l'étoile et la eight-ball. Ça c'est fait, on sait ce qu'il y a dedans ! Le chant en français ressemble à J'Aurais Voulu ! Ben oui, c'est leur ancien chanteur qui officie. Musicalement, c'est vachement punk rock, musique travaillée, son nickel, chœurs bien placés, avec des morceaux un peu longs (autour de 4mn et



une intro de 2mn sur le 1<sup>er</sup> morceau) et des textes bien écrits qui sentent le vécu : sans crier gare, nouveau départ, la flamme... Le lien de parenté avec J'Aurais Voulu n'est pas que vocal, il est aussi musical. Une très bonne découverte.

**DID - Demain a sonné  
CD-R 14 titres**

Whoua !!! 14 titres surpuissants. Du punk rapide, des riffs de guitare ensorcelants, une basse bien présente et une voix rauque ! Voilà ce que nous propose ce trio bordelais. Le chant est en anglais et en français et agrémenté de

chœurs féminins (ça calme !). C'est bien dommage



que cette bassiste soit partie, remplacée par un bassiste... Ça n'enlève rien au charme ! Tiens y'a une reprise de Motorhead : "All for you", ça change de "Ace of spades" !!

**Suricates - s/t - CD-R  
4 titres - WIL**

Une 1<sup>ère</sup> démo pour ce nouveau groupe de l'Oise. 4 titres de punk rock très teintés années 80 (assez décalé par rapport à ce qui se fait aujourd'hui). Son propre, chant mixte en anglais et mélodies efficaces. Rien d'étonnant à retrouver ça chez WIL ! A suivre dans le futur.

**Serial loser - La  
démo CD-R 6 titres**

6 titres de punk rock rapides et bien rythmés. Des textes engagés (chasseur, police, pollution) et avec un poil d'humour derrière. Y'a 2 morceaux en anglais. Pour les autres, on retrouve les paroles dans le petit livret. Le son est bon. Une petite prod bien intéressante. Y'a des dessins de Chester devant et derrière et son adresse mais c'est plus celle là depuis longtemps...

**Police on TV  
Trace... CD-R 7 titres**

Ce groupe de Troyes ne reniera pas ces influences punk rock français des 80's. Du classique donc, mais avec des textes dénonciateurs et travaillés. Une pochette un peu étrange avec les textes dedans. Un bon son et clair avec un chant mis en avant... La démo est dispo. 5E + 1E avec le port.

gros livret. Le chant est mixte mais majoritairement féminin. Ça peut faire penser à Urban Blight en plus électro... et aussi à Miss Hélium. Pas mal en fait ! Le dernier morceau est un live de 10mn.

**Bad Bourvil's - Ah  
bé fuck off alors !!!  
CD-R 4 titres**

Quatorze toulousain formé autour d'Arrach, les Bad Bourvil's nous balancent là 4 morceaux de punk rapide ! C'est chanté en français, mais ce qui est dommage c'est que le chant est assez peu compréhensible. Les chœurs sont plus puissants. Heureusement qu'il y a les textes dans le livret... qui est d'ailleurs l'achement chouette !

**Bitch Slappers  
s / t - C D - R  
7 titres**

Encore un nouveau groupe de la région parisienne. Formé avec 2 ex. Ebola, BS a adopté un style plus psycho avec un chant style garage.



**Rosapark - Démo  
2005 CD-R 10 titres**

Voici une démo qui nous vient de Nancy. Ce duo anarcho punk navigue entre la techno et le punk minimaliste. Les paroles sont accompagnées d'un texte explicatif dans le

Slap présente, chant masculin, chœurs féminins et harmonica sur certains morceaux donnent un relief particulier à l'ensemble. 7 morceaux en anglais avec un accent légèrement parisien. Dispo pour 3E en timbres.



## ALBUMS :

### **TYPHOON MOTOR DUDES**

#### **COMMON LOSER - LP 13 TITRES**

#### **KANIVO CHAOS**

13 titres de punk rock au son british façon Fröntkick, Peter & TTB, Gee Strings. Ce quintet allemand chante en anglais, mais il y a les textes sur l'insert, des textes assez rock'n'roll et une belle photo de la blonde. Du très classique.

### **LEPTIK FIGUS - ROCK'N'ROLL &**

#### **FLATULENCES - CD 18 TITRES**

#### **SKALOPARDS PROD'Z**



Voici le 2<sup>ème</sup> album de ces jeunes punks rockers. La musique a mûri, leur punk rock est devenu plus péchu, plus hardcore. Il s'apparente par moment à du Guerilla Poubelle. Les textes qui reflètent leur vie, sont pleins d'humour (à l'image du titre). Tout comme les dessins de Chester ! Avec une reprise des Shériff "jusqu'au bout".

### **CRYSTAL PROD :**

Ce label de métal de république Tchèque, m'a envoyé ces productions. Je dois dire que c'est pas trop ma tasse de thé...

### **Reaction Extasy Trance - The dark at the end of the tunnel - CD 9 titres - crystal prod**

Là on droit à 9 titres de trash lent voire même atmosphérique / mystique. Je sais pas trop qualifier ça. Pour les amateurs du genre !

### **Euthanasia Requiem : songs for... CD 10 titres - crystal prod**

Voilà 10 titres mélangeant le hard rock (guitares avec son claret) et le trash ! Même si j'adhère toujours pas c'est carrément plus écoutable !

### **Digitus in recto Switch !!!**

#### **CD 11 titres - crystal prod**

Ce groupe slovaque nous sert 11 titres de crossover-métal pour ce premier disque sorti en 2003. Existant depuis 1994, ce combo avait déjà sorti deux démos.

### **Disfigured corpse United helland**

#### **CD 20 titres - crystal prod**

Putain la claque ! J'aurais dû m'en douter en regardant la pochette : gore et 666 ! Ben ouais, c'est du death ! Je me suis toujours demandé comment faisaient les types qui chantaient ce genre de musique. Ça doit faire super mal à la gorge ?

### **Dissolving of prodigy Louceni se svetem pozemskym**

#### **CD 11 titres - crystal prod**

Eux existent depuis 1989. Leur musique est une sorte de death metal genre atmosphérique avec du synthé.

### **Les Destropouillaves Hold-up CD-R 15 titres**

Destropouillaves ? Mais c'est vieux ça ? Ben ouais c'est pas tout jeune mais c'est leur deuxième album ! Et quel album ! Comment dire ? Du punk speedé (qu'on pourrait rapprocher des Apaches) bien rythmé et guitares présentes. Chant clair avec textes qui sentent le vécu. Bref tout pour plaire. Et si je vous dit que ça bastonne terrible en concert y'a plus d'hésitations... En plus y'a une reprise bien torturée et à la fin y'a les remerciements ! Original !! Dans le livret y'a les textes.



### **Obrint pas - la flama CD 13 titres Fire and Flames**

Ce groupe nous vient tout droit de Catalogne. Y'a les textes dans le livret avec les traductions en castillan et en anglais. Pour l'allemand, le français, le basque, ... voir le site web. Et avec des textes un tant soit peu militants ça devient quasi indispensable ! L'ambiance musicale est du style ska roots bien calme avec une section cuivre pas trop imposante et bien intégrée au rythme. Le son est vachement propre ! Le livret, très soft, est assez original avec cette espèce de pixellisation. Un beau disque agréable à écouter.



### **LA RÉPLIK - LA FOLIE DES GLANDEURS CD 13 TITRES - CRASH DISQUES**

On peut le mettre sans problème dans la catégorie "album de l'année". Une musique qu'on pourrait qualifier de java punk, sorte de "speed musette" avec des voix claires et audibles ! Quand Vigie chante, avec l'accordéon derrière, le banjo et les autres instruments, on a l'impression d'être en bord de Marne. Les textes puisés dans leur vie, sont bien écrits, engagés, plein d'humour. Un rythme entraînant qu'on retrouve bien aux concerts. Le livret est pas mal fait : on trouve les paroles et une intro explicative pour chaque morceau. Et surtout une couverture qui déchire ! La liberté guidant le peuple version Bordeaux. Et "Petit agité" en version java, ça le fait bien !



### **LA ZONE - s/t - CD 12 TITRES LA SAUCE AUX GRAVOS**

#### **DESTROY DISTRO / MASS PROD**

Des riffs violents, des mélodies bretonnantes par moment et des textes revendicatifs, bref du punk rapide, avec un chant mixte. Voilà comment je qualifierais La Zone. La 1<sup>ère</sup> fois que je les ai vu, j'étais scotché ! Ben, là, c'est pareil ! Le livret poster avec les textes, des photos et un dessin de Jean-Maïe qui travaille de plus en plus (la Zone, Spray Back, Punkahontas...).



**MEDEF INNA BABYLONE - REQUIEM  
POUR UN BARON - CD 13 TITRES  
LES PRODUCTIONS DU BARON**



Mais qui sont ces 4 drôles de bonhommes en côte orange ? Comment, vous ne connaissez pas encore MIB ? Et les prods du baron ? La compil "20 ans d'antifascisme", ben c'est eux ! Là c'est leur 3<sup>ème</sup> album, un savant mélange de punk rock aux mélodies travaillées et aux textes réfléchis, saupoudré d'instruments traditionnels (flûte, biniou, pipeau...). Le tout forme un ensemble original et très intéressant, y'a une reprise des Dead Kennedys et une autre des Zabriskie, bonnes références ! Le livret contient une explication de texte pour chaque chanson. Et en plus y'a 3 vidéos dont 1 clip "Toulouse punk" pas mal ! Bref, un très bon album. Ils méritent bien leur titre d'employés de l'année, les gars de "CNPF Inna Babylone".



**THE MONSTER KLUB - DRINK WITH  
THE DEVIL - CD 16 TITRES - NoCo**  
4<sup>ème</sup> album pour ces psychobillys, il est dans la même veine que les autres (toujours pas de contrebasse), avec quelques chœurs féminins et avec toujours les beaux dessins de Paskal (chanteur-

guitariste), mais sans piste vidéo cette fois. Un album qui plaira aux amateurs du genre.

**URBAN BLIGHT - PIG JUSTICE  
EP 4 TITRES - VENDETTA / LES  
NAINS AUSSI / REACT**

Voilà le one-man-punk-band de retour après un break, toujours ce punk minimaliste (guitare+boite à rythme) avec des textes français et anglais toujours aussi engagés. Pas d'évolution du style, juste de la constance dans la revendication !

**10LEC6 - JOIN US ! - EP 4  
TITRES ARRACHE TOI UN OEIL**

Après la démo, la galette ! Toujours ce punk HxC au chant féminin, assaisonné de percussions, un peu genre Lucrate Milk quoi... aussi tracassé que la pochette dépliant !

**LA TRIBU BOUFFE DU GOTAINER !**

V/A - 20 TITRES

**SKALOPARDS  
PROD'Z**



Là les skalopards ont tapé fort ! 20 titres en hommage à Gotainer, 20 groupes reprennent les standards à

leur sauce : Jabul Gorba " nuit papou ", Jah on Slide " le sempa ", Bacchus Temple Addicts " le youki " (mon préféré !), Suprêmes Dindes " Halleluya "... Y'en a pour tous les goûts et tous les styles ! De quoi raviver des souvenirs à tous les nostalgiques ! A l'origine, on devait avoir un double CD, du coup, un volume 2 devrait peut-être voir le jour (mais qui ? reprendra " le mambo du décalco " ?) J'espère ! Ainsi qu'une BD réalisée par les plus grands dessinateurs du rock'n'roll : Dimitri HK, ET, Chester, Bouzard, Jokoko, Druille, Melvin, Gil...

**Guerilla Poubelle - Il faut  
repeindre le monde - 20 titres  
Guerilla Asso / Crash Disques**

Quand 2 Betteraves décident de remonter un groupe avec des amis, ça donne Guerilla Poubelle, groupe assez inhabituel puisqu'un dessinateur (Jokoko) rejoint la troupe sur scène : un concept en quelque sorte !!! 20 titres de punk rock qui

tirent sur le hardcore par moment et sur les roulettes à d'autres. Avec textes revendicatifs et presque autant d'énergie que dans les concerts. Derrière une façade assez laide, se cache un livret assez gros avec des textes, quelques définitions de leur ligne de pensée et un humour assez... (comment dire ?) débile !!!

**LA SOCIÉTÉ ELLE A MAUVAISE  
HALEINE S/T - EP 5 TITRES - FREI**



5 titres de punk revendicatif, façon anarcho, très engagé, musique rythmée (avec saxo) et double chant. Une pochette découpage/collage à la Crass/Kochise et un dessin de Melvin. Avec y'a un gros livret avec les paroles et l'histoire de Frei, l'asso suisse qui a produit le 45T.

**SOUP TOXIC - I WANNA BE YOUR  
GIRL EP 4 TITRES - WIL**

Ces vieux briscards de Picards reviennent avec ce 45T (je crois qu'y'aura jamais d'album!), 4 titres de punk rock mélodique qui sentent bon la new-wave ! hey, on renie pas ses inspirations ! Sur les 4 titres, une reprise de Joy Division et une des Ramones. Très agréable...

**LES PROUTERS - TOUT DANS LE  
ROUGE ! - CD 16 TITRES  
KONSTROY/PROUTERS**

Après un premier album bâclé, les punk rockers de l'Essonne sont de retour ! 16 titres à fond les gamelles, à ranger entre Garage Lopez et Brigitte Bop. Des textes qui racontent leur vie, leur monde, leur univers. On retrouve des vieux morceaux retravaillés (Vengeance ?) et date des années 90. Faut dire que les gars rament depuis pas mal de temps au fond de leur cave (une volonté peut-être ?). Ça leur a permis de se développer dans le bon sens du terme !

## Les acteurs de TS :

**10 ans de Trauma, ça fait du monde ! Parce que c'est une activité qui ne se fait pas seul, je voulais donner la parole à ceux (qui ont bien voulu répondre !) qui ont participé à l'aventure et permis à Trauma d'évoluer et de durer.**

### FLORENT

**Un des créateurs, Madame Flo ne nous a pas gratifié de sa boule de cristal depuis longtemps !**

Tout a commencé il y a dix ans, déjà dix ans ! A la sortie d'un concert des ZABRISKIE POINT où j'ai rencontré **RÉGIS** qui lui connaissait pas mal de monde dans le milieu punk. Il m'a fait part de son envie de créer une asso qui aurait pour but "promouvoir le rock en France". Quelle ambition ! Nous avons commencé par faire un feuille d'info ; Régis étant grand fan des

### **"QUE VIVRE LE ROCK LIBRE" PHRASE LANCÉE PAR LORAN LORS DE L'OLYMPIA 89.**

**BÉRUS**, il décida de l'intituler "**Que vivre le rock libre**". Il fallait aussi donner un nom à cette asso, avec sa bande de potes il avait un groupe de cave nommé "Trauma Social". Et voilà un nom tout trouvé qui collait bien à notre mentalité. **Régis était objecteur de conscience à la MJC de Saint-Denis** ce qui nous a permis d'enregistrer la première démo des **P4** et de nous tisser une toile de connaissances. Ensuite sont arrivés des gens importants pour Trauma : **BERNARD, ALAIN, CÉCILE ET GENEVIÈVE** qui se sont beaucoup investis dans la bonne tenue de Que vive le rock libre. Grâce à leurs connaissances multiples aussi bien personnelles que humaines, trauma a pris son envol. Puis Régis a décidé de quitter l'asso. Mais un copain m'a fait rencontrer un dénommé **ZÉRIC** qui lui aussi était intéressé par l'aventure... Son implication fut telle que Trauma a encore avancé d'un cran. C'est au cours d'une soirée bien arrosée que fut prise l'initiative de faire une compil "Do it yourself". C'est alors que tout le monde a bossé comme des fous pour sortir "**IVRE LIBRE OU VOMIR**"; Titre trouvé par **NATH DES GASTÉROPODES KILLERS** après quelques bières ! Cette compil était le but de l'asso. Un petit coup de brosse à reluire ne fait pas de mal mais sur cette compil il y avait quand même : **GARAGE LOPEZ, BRIGITTE BOP, DARE DARE DEVIL, STÉROÏDES...** je ne dis pas que ces groupes ne seraient rien sans nous, mais je suis content d'avoir été une petite pierre dans leur parcours musical. Sur la lancée de la compil, les feuilles d'infos s'enchaînent et grâce aux retours financiers de "Ivre libre ou vomir", la 2<sup>ème</sup> arriva naturellement : "**R12 CONNEXION**" avec entre autres : **GILBERT ET SES PROBLÈMES, YA BASTA, ZAMPANO, J'AURAIS VOULU**. En parallèle,

### **ON NOUS FAISAIT CONFIANCE POUR LES SANDWICHES ET LA BIÈRE !**

nous avons co-organisé pas mal de concerts. C'est surtout grâce à **HÉLÈNE** de la **MJC D'IGNY** que l'on a pu faire jouer **TAGADA JONES, GARAGE LOPEZ, BRIGITTE BOP, LES GASTÉ** et bien d'autres. J'ai oublié de dire que Trauma n'a jamais reçu de subventions, ce sont nos heures sup qui ont payé ainsi que les concerts passés dans les stands à trimballer les bacs de disques et tee-shirts de tous les gens qui nous ont fait confiance... Après un petit break et le départ de certaines



/Un bon album pied au plancher. Reste plus qu'à les faire jouer chez vous !!!

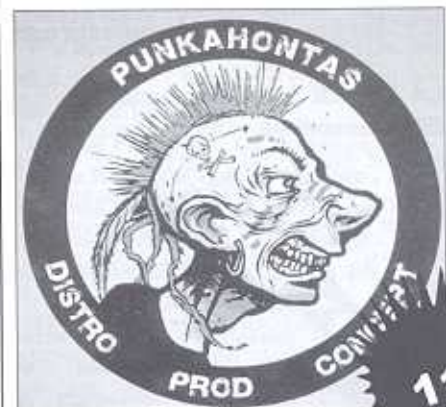
### **LES JARDINIERS - LES CANNETTES SONT CUITES - EP 5 TITRES - PUNK SHADOW**

Très bon tout ça ! De la pochette au contenu en passant par la cire : vert campagne ! Côté zik, c'est du punk rock breton, rapide, servi par un chant clair et des textes engagés. Du très bon ! Y'a un insert avec les paroles et photos.



### **BREIZHKER/NORMANDVILLE - V/A EP 4 TITRES - PUNKAHONTAS**

Punkahontas nous propose ce bien joli split entre Bretons et Normands, sur vinyl rouge transparent. On a 2 titres studio avec Kanibal Striker (chant de supporter version punk rock ?) et Dobermann (punk rock rapide) et 2 titres live avec HHM (punk féminin braillard) et Social Bastards (punk classique). Belle pochette...



personnes on se retrouve avec Alain, Zéric et Sonia. Finis les compis et les concerts. On se lance

**TRAUMA DEVIENT PLUS UN LABEL QU'UNE ASSO.**

dans la prod de groupes en co-prod ou seul. Pour ma part c'est là que l'aventure s'arrête. Ma dernière participation sera le **picture disc des GARAGE LOPEZ**. Vous connaissez la suite car qui ne connaît pas Zéric ! Pour moi cela aura été une aventure humaine exceptionnelle qui m'a permis de rencontrer des gens géniaux qui sont maintenant des amis, de vivre des concerts à travers toute la France. Et qui sait si je ne vais pas rebondir !!



**MELVIN**  
C'est l'homme à la chaussette et au masque à gaz !



**BERNARD**

**Le secrétaire de choc ! Après de bons et loyaux services, il coule une retraite pas paisible dans une centrale syndicale militante !**

**LA PHAZE : Fin de cycle** : Super surprise des Effervessonnés. Début d'après midi, alors que c'est plutôt pépère en attendant la vieille idole (IGGY POP); 3 zurluberlus bondissants et speedés sont venus nous remuer le cul avec un concert des plus énérvé. Clavier, guitare pour le chanteur, un grateur à gros son pour le côté punk-rock et le 3<sup>e</sup> Zig derrière ses machines pour assurer la basse-batterie et les effets. Ils nous ont sorti un putain de

concert. Vraiment, c'est à voir. En tout cas, ça donne une sorte de truc indéfinissable, comme qui dirait du "djungle rock ragga speedé". Le tout, avec des textes très particuliers et engagés : **"Enlève ta banderole jusqu'à l'assaut final, fais chauffer le mic, jumper les Mac man, le choc est phénoménal, on nique le MEDEF"** Sur CD (il tourne en boucle depuis des mois), c'est aussi excellent que sur scène, rien qu'à l'écouter tu peux pas rester en place. T'as la bougeotte qui te monte dans les jambes et tu peux pas t'empêcher de sauter partout. **PARABELLUM : Panem, circenses et Rock'n'roll** : Le retour des vieux grigoux ! Un album dont le ton est donné par le premier titre **"Comme un chien en laisse"** Ça débute par un bilan qui



doit bien résumer la vie de nos 4 affreux compères (y'a k'a voir leur tronches dans le livret...) "Mais qu'est ce que j'ai foutu de ma vie, Portniwak jusqu'à hier, Toujours plongé dans le bruit, Les yeux noyé dans la bière" Suivi de bonnes résolutions "Aujourd'hui j'arrête les conneries, j'achète une muselière, je fais le beau, je serre les gencives" Putain, sont tombé sur la tête ou z'ont pris un coup de vieux les parabellum ?

Non, ce n'était qu'un cauchemard, leur vraie nature va vite reprendre le dessus : "Je suis peut-être un crevard mais sur'ment pas un chien en laisse". Le reste de l'album, c'est dans la lignée de nos vieux coupons : POGO machine : " A tous ceux qui n'ont pas peur, de mouiller le maillot, venez rincer vos malheurs dans la machine à Pogo ", Chaud les barons ! "Chaud chaud les barons, quand les petits, les marrons, ne voient plus l'horizon, ça fini par des plumes et du goudron", Qui sont les truands ? " Avec ma gueule d'original, mon langage de gamin d'la balle, et mes sales manières de chanteur, certains quidams au regard sale, me toisent comme un animal". Encore une fois, un bon putain de disque de Rock'n'roll. Y'a plus qu'a aller les voir sur scène cracher leur rage et leurs poumons..

malheureusement (et pas que les groupes.. là, je pense à JOEY RAMONES ou JOE STRUMMER... eux ils sont plus là) et puis on a aussi vu la résurrections de certains tel que LES CADAVRES, PARABELLUM, OBERKAMPF : quelle scène française ! Bah de toute façon, ils seront toujours là, ben oui.. ça sert à ça les disks : à rester éternellement et dans 15 ans nos gamins nous diront : ouah c'était cool ta zik maman...on peut toujours rêver, ça tuu pas !

Bon 10 ans passés et pleins de nouveaux groupes dans lesquels je baigne toujours même si ça se voit pas : eh !!! C'est dans la tête que ça marche aussi ! Le rock c'est pour la vie !!! (-) Même si aujourd'hui je trouve les nouveaux truca un peu trop métal pour moi, alors je reste attachée à mes vieux disks tels les RATS, OTH et tout.. Nostalgique, moi ? Non, euh, enfin si.. Et pour résumer ces 10 ans.. alors.. hum hum ? Ah je crois que j'ai une idée : rien de tel que d'énumérer 10 ans de concerts et comme QVLRRL a toujours soutenu la scène rock, et bien je rends hommages à tous ceux que j'ai vu et désolée si j'en ai oublié. Ah oui y'en avait des biens et des archi-mauvais.. mais bon c'est comme ça.

#### Allez 10 ans c'est ça :

3 Colours Red - 8.6 Crew - Aarrgh - Accident - Alaf Lamout - Alcoholiday - Alerte Rouge - All That - Armens - Armitage Shanks - Arrach Moumoult - Aside - Assassin - Assoiffés - Astro Zombies - Bad Lieutenants - Bad Religion - Baobab - Black Fire - Blankass - Brain Eaters - Brian Setzer - Brigada Flores Magon - Brigitte Bop - Burning Heads - Buzzcocks - Celtas Cortos - Charge 69 - Cimetière Liquid - Condkoi - Coryza - Craft - Dare Dare Devil - Dead End - Dead Pop Club - Deche Dans Face - Demented Are Go - Depeche Mode - Deus - Diabologum - Dipsomanie - Disruptive Element - Dkp - Dprime 97 - Dut - Ebola - Eduskate - Eiffel - Embuskade - Encor - Les Excités - FFF - Fiction Romance - Fifty Foot Combo - Garage Lopez - Garbage - Les Garçons Bouchers - Gastéropodes Killers - Have Nots - Helmet - Infraction - J'aurais Voulu - Jabul Gorba - Jambones - Kalimütcho - Kaos Technik - Katillers - Kochise - L7 - La Fraction - La Kamikaz Raïa - La Machination - La Polla Records - Les Cadavres - Les Caméléons - Les Hurlements De Léo - Les Hurlleurs - Les Magoo - Les Névrosés - Les Partisans - Les Sheriff - Lix Xivia - Lofofora - Louise Attaque - Ludwig Von 88 - Luke - M - Mad Sin - Manu Chao - Marilyn Manson - Mass Hysteria - Mass Murderers - Matricule Triple Zéro - Maurice - Maximum Boycott - Maximum Kouette - Melmor



GERARD

le dessinateur de Trauma Social. C'est lui l'auteur de la R12 Connexion et d'un tas d'autres dessins.

SONIA

La 2ème secrétaire. Elle a remplacé Bernard et a abattu autant de taf !

Pour les 10 ans de QVLRRL, 2 m'a demandé un petit article. Oui, OK, j'ai dit mais j'ai pas réfléchi : ça fait longtemps que j'ai rien écrit moi en plus faut faire un come back sur 10 ans ! Alé aie aie ! Bon tant pis, j'me lance.. Alors.. Hum hum.. C'est dur.. Allez, allez ! En 10 ans il s'en est passé des choses. Des bonnes, des mauvaises, mais faut retenir que les bonnes : Ouais, pourtant on a tous pris 10 ans.. pas que la feuille d'infos ! Et moi, ben j'ai mal au dos, j' tiens plus l'alcool, j'ai des poches sous les yeux à cause de bébé.. Mais c'est bien quand même.. Bon revenons à nos moutons, en 10 ans qu'est-ce qu'il s'est passé, la mort de pleins de groupes,

10 ans de POGO



Mère Téréska - Miossec - Missing Links - Moby - Monkey Business - Monster Klub - Morphine - Moskokids - Mush - Naphtaline - Les Naufragés - NCA - Negu Goriak - New Bomb Turks - Next - Nick Cave And The Bad Seeds - No Man's Land - No One Is Innocent - No Problemo - No Talent - Noir Désir - Nonnes Troppo - Oberkampf - Outrage - P4 Alatak - Papy Boarding - Parabellum - Percubaba - Perfusés - Peter And The Test Tube Babies - Phobimaniacs - Pitmen - Pkrk - Plus Plus Plus - Porte Mentaux - Prodigy - Pyromanix - Quartier Libre - Rage Against The Machine - Raska - Rasta Bigoud - Les Rats - Raw Power Remorse - Raymonde Et Les Blancs Becs - Réfractaires - René Binamé - Riot Bastards - Road Runners - Ruda Salska - Rude Boy System - Sadicomix - Sales Majestés - Sapho - Schlitz - Shout - Shultz Et Les Tontons Flingueurs - Sid Et Les Vicieux - Silmaris - Ska P - Skalarjak - Skunk - Sleazy Joke - Sodenly - Sourire Kabyle - Souris Déglinguée - Sous Kaution - Spermicide - Spicy Box - Spook And The Guay - Squad 96 - Stella - Stéroïds - Stick Buzz - Symphonie Urbaine - Tagada Jones - Teckels - Terminal Buzz Bomb - Têtes Raïdes - The Casualties - The Meteors - The Selecter - Thugs - Tohu Bohu - Tomawak - Toxic Waste - Toxxic Tv - Tribe System - Tv Killers - Tv Men - U2 - Uncommonmen From Mars - Upstairs - Vercoquins - Les Wampas - Washington Dead Cats - X Syndicate - Ya Basta - Zabriskie Point - Zampano - Zebda - Zuluberlus. Je crois que j'en ai oublié plein, tant pis : l'essentiel c'est de les avoir vu et tout ça c'est grâce à toutes les assos, toutes les feuilles d'infos, les mjc, les p'tites sales qui n'en veulent, le bouche à oreille, les festivals et tout et tout. Et oui sans tout ce petit monde qui se bouge le cul et bien y'aurait pas eu tout ça!!!! Alors pour avoir fait partie de QVRL, pour m'être fait ch... avec toute l'équipe pour arriver à vous faire plaisir petit public, et pour mon plaisir à moi aussi et bien je dis **QUE VIVE LE ROCK LIBRE !** Et que ça ne s'arrête jamais!

**CHESTER**  
Dessinateur,

**toujours partant pour boire un coup !**

**" Il était une fois en Essonne... "**

La première fois que j'ai entendu parler de TRAUMA SOCIAL, c'est à travers la feuille d'infos " Que Vive Le Rock Libre ", et d'emblée j'ai trouvé que l'appellation claquait !!! Quelle trouvaille ! Car la marginalité punk-rock est bien le fruit d'une réaction à l'agression socio-culturelle organisée et réfléchie par une minorité privilégiée pour une majorité hétéroclite et peu solidaire.

Car chez TRAUMA SOCIAL, c'est bien de PUNK+ROCK dont il s'agit, qu'il soit franchement hard-core ou plus garage d'ailleurs ! Quoi qu'il en soit, une chose est sûre : on n'aime pas la soupe musicale chez TRAUMA ! Depuis la petite newsletter " QVRL " et le stand itinérant de distro, les lascars ont diversifié leurs activités. La vente

par correspondance, l'organisation de concerts et surtout la production de certains groupes sur disques sont venus enrichir la palette des activités de TRAUMA SOCIAL. L'équipe change, mais l'histoire continue et c'est plutôt positif pour la culture punk-rock !

Parce qu'entre nous, le PUNK-ROCK, c'est un peu une suberge espagnole ; si on vient juste pour consommer sans amener quoi que ce soit, on n'a rien compris. C'est pourquoi en général, une bonne partie des amateurs de punk-rock finissent un jour ou l'autre par se positionner en tant qu'acteurs pour alimenter le mouvement et

**Remember l'esprit fondateur :  
DO IT YOURSELF**

perpétuer la tradition (même si plus on est de fous, moins y'a de riz à bouffer ! Never mind...). C'est un peu l'histoire de TRAUMA SOCIAL, et on peut dire qu'ils ont plutôt pas mal géré l'affaire !

Cette petite structure associative fait preuve d'un réel dynamisme et d'une belle force d'initiatives. Ça fait plaisir !!! Parce que les années 90, au niveau ROCK, avaient plutôt été moroses en France après la débâcle du mouvement " alternatif " !!!

Heureusement, TRAUMA SOCIAL a su braver les tempêtes et retisser les liens d'un réseau ROCK en Chiraquie malgré l'adversité ! Comme des fourmis, à la force du poignet (?), ils ont bâti en 10 années ce qui fait dorénavant figure de référence au pays des micro-labels et autres catalogues de distribution.

Mais je pense qu'au delà de toutes ces considérations, ce sont avant tout les personnalités des gens de TRAUMA SOCIAL qui ont fait la différence avec d'autres associations. Aussi plutôt que de les faire rougir comme des conards en leur citant les doc martens, je préfère vous encourager à entrer en contact avec eux pour découvrir l'étendue de leur activisme ! Pourvu qu'ils ne lâchent pas l'affaire de si tôt ! Et rappelez-vous que pour mieux se soigner, il faut souvent combattre le mal par le mal ! Alors, camarade, pour amoindrir les effets destructeurs du trauma social qui te névrose et te fait souffrir : **JOIN TRAUMA SOCIAL AND FIGHT !**  
**Bon anniversaire TRAUMA !**

CHESTER. (le 18/12/05)

**ELMER**

**Le webmaster par excellence ! Il a repris et amélioré le site créé par Geneviève.**

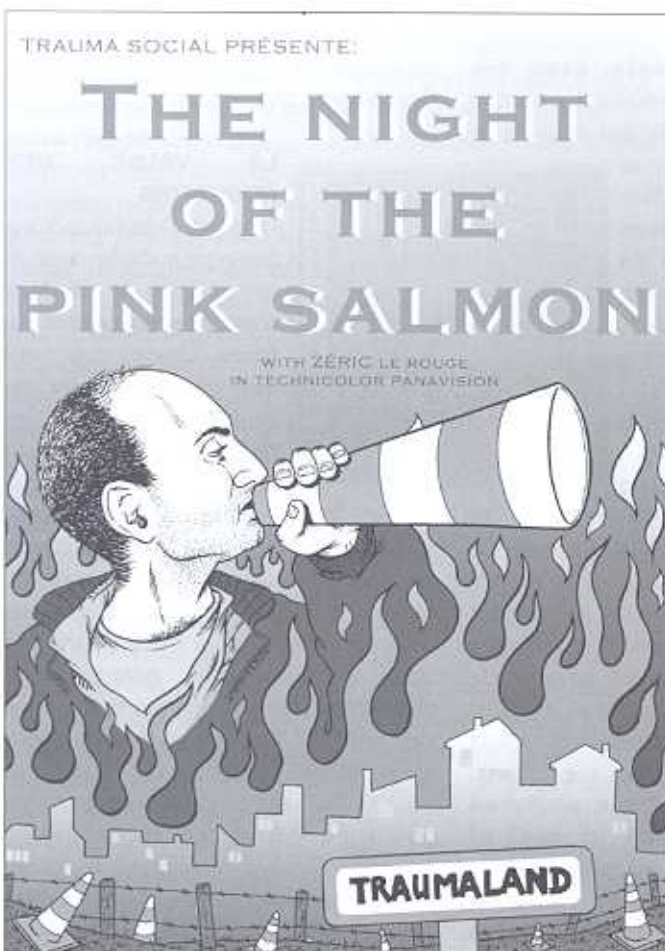
Putain déjà 10 ans. **2000 MB de fichiers, des tonnes de bouquin sur la programmation Internet, des litres de bière, des kilos de pâtes, des kilomètres à rallonge pour rencontrer et écouter des groupes,** a été ma vie de labour pour le site TRAUMA. Enfin le site a bien voyagé depuis.



150 pages, des millions d'octets, 600 photos et scans de groupes et de pochettes. 50 milles visites sur le site Trauma pour voir ses critiques de disque et ses news à 2 balles, une collaboration acharnée avec les différents WEBZINES comme WANTMORE pour annoncer les concerts ont, je pense, mis en valeur une équipe de choc pour défendre le ROCK LIBRE !!! Bon OK ! Aujourd'hui il stagne entre deux serveurs : <http://membres.lycos.fr/trauma> et [www.traumasocial.org](http://www.traumasocial.org) mais le TRAUMA NOUVEAU va bientôt arriver. La troisième génération de PUNK ROF cœur arrive avec plus de hargne et de courage. Allez rendez-vous dans 10 ans. Ah merde, c'est pas PUNK ça ! La sueur a coulé !  
**Que Vive Le Rock Libre !**

### LES Z'OTRES

On ne va pas clore ce chapitre sans parler de Geneviève (la première webmaître), Régis (le créateur), Alain (le pharmacien), Reno (le nouveau ouebmaster) et bien sûr Cécile (la metteuse en page) sans qui tu ne pourrais pas lire ceci !!



### 10 ANS DE TRAUMA ÇA A ÉTÉ AUSSI DES PRODS !

Le début a été difficile (répartition des tâches, couts de fabrication, livret, studio, master,...) éthylique (longues soirées de discussion-travail), voire pénible (putain j'en ai marre d'entendre 20 fois les memes morceaux à force de graver ce disque!). Mais on a réussi à surmonter tout ça; et après 2 compil en CD-R (histoire de se faire les dents), on s'est lancé dans le CD d'usine (pas plus cher que le CD-R gravé à la maison) puis dans le vinyl, qui nous

tient quand meme plus à cœur! Et c'est pas fini. Et puis on a découvert un autre coté de la prod : la promo et la distribution. Pas facile non plus ça... Mais une fois la toile tissée, ça roule presque tout seul! Finalement c'est pas bien compliqué. Suffit de se lancer... Alors? A toi de jouer?

## PRODS Trauma

### COMPILATION IVRE LIBRE OU VOMIR

Février 1999  
17 titres / CD-R  
Avec Toxic Avengers  
+ Jahn Dark Orgasm  
+ les Excités +  
Gastéropodes Killers  
+ Brigitte Bop  
+ Stéroïds + Dare  
Dare Devil + NCA  
+ Garage Lopez.  
Production Trauma  
Social

### COMPILATION R12 CONNECTION

Décembre 1999  
21 titres / CD-R  
Avec Ya Basta  
+ Action Directe  
+ les Crades Marmots  
+ J'aurais Voulu  
+ les Magoo  
+ Fiction Romance  
+ Prohiber + Gilbert  
et ses Problèmes  
+ Zampano + Ironix  
+ Dipsomanie.  
Production Trauma  
Social

### J'AURAIS VOULU Au dedans de toi

2001 / 17 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social  
+ Limolife records

### BRIGITTE BOP Wack n'woil

2002 / 11 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social  
+ Limolife records

### PARIS VIOLENCE l'Age de glace

2002 / 10 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social +  
Rural Muzik + Phaco  
reds + Punkahontas  
+ Dynamite rcds

### TADOS A tombeau ouvert

Juillet 2005 / 13 titres  
CD / Co-production  
Trauma Social  
+ Has been mental  
+ l'Assoce qui pique  
+ Karameikos

### LA MEUTE Aux abois...

Juillet 2005 / 14 titres  
CD / Co-production  
Trauma Social  
+ Has been mental  
+ l'Assoce qui pique  
+ Karameikos

### THE MANOR FREAKS

Morto attack :  
Juillet 2005 / 4 titres  
EP / Co-production  
Trauma Social  
+ Kanal hysterik  
+ Kanivo chaos  
+ Vinyl dreams

### LES DESERTEURS L'ordre moins le pouvoir

September 2005  
12 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social +  
Limolife records

### Mars 2004 / 13 titres CD / Co-production

Trauma Social + le  
Keupon voyageur  
+ Karameikos  
+ le Cri de ralliement  
+ Fiction romance

### GARAGE LOPEZ Elvis is back

Mars 2004 / 15 titres  
LP Picture - 12 pouces  
Production Trauma  
Social

### BRIGITTE BOP Back in eul'berry

Mai 2004 / 21 titres  
+ CD Rom / CD  
Co-production  
Trauma Social  
+ Konstroy

### ARRACH Alternatives

Novembre 2004  
10 titres / CD  
Production Trauma  
Social

### LES SKALOPES Chasse à l'Enfant

Décembre 2004  
11 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social + Le  
Keupon Voyageur  
+ AJB + Les Skalopes

### ESCAPE Pouvoir Liquide

Mai 2005 / 10 titres  
CD / Co-production  
Trauma Social  
+ Escape

### SPRAY BACK s/t

Juin 2005 / 11 titres  
CD / Co-production  
Trauma Social +  
Rural Muzik + Phaco  
reds + Punkahontas  
+ Dynamite rcds

### TADOS A tombeau ouvert

Juillet 2005 / 13 titres  
CD / Co-production  
Trauma Social  
+ Has been mental  
+ l'Assoce qui pique  
+ Karameikos

### LA MEUTE Aux abois...

Juillet 2005 / 14 titres  
CD / Co-production  
Trauma Social  
+ Has been mental  
+ l'Assoce qui pique  
+ Karameikos

### THE MANOR FREAKS

Morto attack :  
Juillet 2005 / 4 titres  
EP / Co-production  
Trauma Social  
+ Kanal hysterik  
+ Kanivo chaos  
+ Vinyl dreams

### LES DESERTEURS L'ordre moins le pouvoir

September 2005  
12 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social +  
Limolife records

### 12 titres / CD Co-production

Trauma Social + Has  
been mental  
+ Karameikos  
+ le Keupon  
voyageur  
+ Objection !

### ZAMPANO Du chagrin à l'eau de javel

September 2005  
11 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social +  
Zampano

### BIMBOKILLERS Vous emmerdent

September 2005  
15 titres / CD  
Co-production  
Trauma Social  
+ le Keupon voyageur  
+ Acratos + Soleil noir  
+ Bimbo prod

### MEDEF INNA BABYLONE

Requiem pour un  
baron  
Octobre 2005  
13 titres / CD  
Production les  
Productions du Baron  
Promotion et  
distribution partielles  
Trauma Social

### LES PROUTERS Tout dans le rouge

Décembre 2005  
16 titres / CD  
Production Prouters  
+ Konstroy  
Promotion et  
distribution partielles  
Trauma Social

### LES APACHES 1994 ... 2004 ils sont passés par là

Décembre 2005  
25 titres / DBLP  
Production Trauma  
Social

### ROUGE KITHASCH Jamais en vain, toujours en vin

Janvier 2006/15 titres  
LP / Co-production  
Trauma Social  
+ Karameikos

### REM & THE COURBARIANS Hell attraction

Janvier 2006  
20 titres / CD  
Production Trauma  
Social

### J'AURAIS VOULU Au dedans de toi

Mars 2006  
Repressage  
17 titres

### + 2 inédits / CD Co-production

Trauma  
Social +  
Limolife  
records

# A boire ou j'tue l'chien!

## S'il est une boisson qu'on trouve aussi aux concerts, c'est bien le cidre !

Et n'en déplaise aux Normands, le cidre ne serait pas originaire de Normandie ou même de Bretagne, mais du pays Basque ! Dès le Moyen Age, les Basques confectionnent une boisson à base de jus de pommes fermenté. Au XII<sup>ème</sup> siècle, on y fait référence dans un livre sous le nom de **Sicera**. Une boisson que les Basques préféraient largement au vin ! Ils auraient alors introduit le greffage et la culture des pommiers en Normandie et en Bretagne. De nos jours les Basques produisent encore du cidre, sous le nom de **Sagamo**. Il est directement servi au tonneau en mince filet pour qu'il mousse ! D'ailleurs il existe un musée du Sagamo à Sare.

Très vite le cidre s'implante au pays d'Auge. François I<sup>er</sup>, Louis XIV et Louis XV le consommait à table. En **1664** (ça s'invente pas !) un médecin anglais dit que " tout cidre plaisant et fort excite et purifie l'estomac, fortifie la digestion et infailliblement libère les reins et la vessie et empêche de sécréter des pierres ". Un autre toubib écrira au XIX<sup>ème</sup> que le cidre " remplace avec avantage la plupart des eaux minérales ". Que du bon quoi !

Au XIX<sup>ème</sup> on en buvait 60 litres par an et par personne. C'est la Première Guerre Mondiale qui fout tout en l'air en donnant aux soldats le goût du vin. Le cidre ne sert plus qu'à fabriquer du carburant et des explosifs !

**On dénombre actuellement 40 pommes à cidre.** L'essentiel étant de trouver l'équilibre entre pommes douces, amères et acidulées.

Le ramassage des pommes se fait à l'automne. Les fruits sont lavés et mis à macérer 24H. Puis ils sont pressés. On obtient **500 à 800 L de jus pour 1 tonne de pommes.** Le jus est décanté et clarifié. Un chapeau de mousse brune, épaisse et visqueuse (le *chapeau brun*) recouvre le liquide limpide qui entame alors une **fermentation lente entre 10 et 15°.**

Après 1 à 3 mois, le cidre est soutiré pour être mis en bouteille. On ajoute parfois des levures à ce moment.

De nos jours, on fabrique du cidre partout : Bretagne, Normandie, Alsace, pays de la Loire, Allemagne, Suisse, Espagne, Canada, USA, .... Les Anglais sont les premiers consommateurs avec 8 litres par an et par personne. Alors qu'en France on consomme à peine 2 litres (pour 40 litres de bière quand même).

Attention ! Les Anglais consomment également du **cider**. C'est une boisson concoctée à partir de **jus de pommes concentré** et avec **ajout de gaz carbonique** ! Rien à voir. Beaucoup moins connu que le cidre, c'est le **poiré**. Fabriqué de la même façon mais à base de jus de poire. Il reste artisanal car plus délicat à produire. Les poires étant plus fragiles!

**Et hop ! On reste avec les pommes...** Le calvados est une eau de vie d'appellation qui couvre le Calvados, l'Orne et la Manche. En gros, il faut **18 kg de pommes pour faire un litre de calvados.** Les pommes, cueillies fin novembre, sont pressées au fur et à mesure. Leur jus est mis à **fermenter**, parfois pendant plusieurs mois, avant la **distillation**

qui commence mi-décembre. On obtient alors une **eau de vie de cidre de 70%** environ. Cet alcool vieillira pendant **2 ans minimum en fûts de chêne pour atteindre les 40% minimum.** Le maître de chais procède alors à des **assemblages** de différentes eaux de vie. Il y a 3 sortes de calva : **Trois étoiles ou Trois pommes (2 ans d'âge), VSOP (4 ans) et Hors d'âge (6 ans et plus).** Reste plus qu'à le distribuer (Bacardi, Pernod-ricard, Guinness et LVMH se partagent 90 % de la distribution) et surtout à le boire !!! Le **calvados du Domfrontais** est une particularité : il est élaboré à partir de cidres à poiré et contient au moins 30 % de poires...La saveur de la poire le rend plus sec que les autres...

## NE PAS CONFONDRE BIÈRES TRAPPISTES ET BIÈRES D'ABBAYES !

Le patrimoine brassicole belge est en danger ! **Halte à la confusion !** En effet le terme "**bière trappiste**" est protégé

légalement. Il y a 2 conditions à respecter ; la bière doit être de **fermentation haute et brassée dans une abbaye trappiste par les moines** (des cisterciens dont le siège est l'abbaye de Cîteaux). Il y en a seulement **six au monde.** Cinq en Belgique (Orval, Chimay,

Rochefort, Westmalle et Westvleteren) et une aux Pays Bas (La Trappe). Les "**bières d'abbayes**" sont aussi des bières à **fermentation haute mais brassées par des civils.** Le nom de la bière évoque une abbaye existante (un contrat lie le brasseur et les moines) ou disparue ou imaginaire ! Il y en a des paquets : Leffe, Grimbergen, Maredsous...

## LA VALSE DES ÉTIQUETTES

Le degré alcoolique d'une bière peut varier avec le temps mais **la couleur n'est pas un critère de force.** Une blonde peut être plus forte qu'une brune. En France, un degré représente un cm<sup>3</sup> d'alcool pur dans 100

cm<sup>3</sup> de bière : **c'est le pourcentage (ou degré) volumique.** En Angleterre et en Allemagne, on estime la quantité d'alcool en faisant le rapport entre les volumes de céréales et d'eau utilisés : La densité. C'est le **pourcentage massique.** Bien compliqué tout ça ! Et c'est pas fini ! Y'a aussi les **degrés Plato** et une échelle de densité qui commence à 1000. Par exemple : une pils courante titre entre 4,6 et 5,6 % volumique (degrés). Ce qui donne entre 3,7 et 4,3 % massique, une densité de 1044 à 1050 et entre 11 et 12 degrés Plato. **Y'a aussi une échelle pour l'amertume : UEB !** Une bière fade fait 10 UEB tandis qu'une très amère, 40 UEB. Les **bières sans alcool** sont produites en retirant l'alcool par le procédé de " l'osmose inversée " (n'est ce pas ?) ou en stoppant très vite la fermentation. **Elle contient entre 0,45 et 0,8 % d'alcool.**

